

Pension zum Donauufer

Ein herzliches Grüß Gott in unserem Haus!



Speisen und Getränke

food and drinks for dinner opening times restaurant

Abendessen

Öffnungszeiten Gaststube

Dienstag bis Samstag

von 17:00 bis 20:00 Uhr

Küche von 17:30 bis 19:30

Sonntag & Montag geschlossen
closed on Sunday & Monday

Alle Preise in Euro inklusive der gültigen Mehrwertsteuer sowie enthaltene Umsatz-, Lohn-, Öko- und Grundsteuer, Sozial-u. Krankenversicherung, Feuer- und Haftpflichtversicherung, Müllabfuhr, Abwasser, Toilettenpapier, Handtücher, GEMA, ARD & ZDF Gebührenzentrale, Strom & Heizkosten, Schankerlaubnis, Warm & Kaltwasserkosten usw.

Herzlichst Ihre Familie Fleischmann

Sehr geehrte Hausgäste!

Wenn Sie ein Abendessen wünschen,
möchten wir Sie bitten, die
entsprechenden Gerichte schon vorher
auszuwählen. Speisekarte liegt hier am
Tisch oder bequemer, sie scannen den
QR Code und erhalten so unsere
Getränke-bzw. Speisekarten

Bitte bestellen Sie ca. 1 Stunde vor
Ihrer Zeit zum Abendessen
= von 17:30 bis 19:30 Uhr

in der Küche (im Erdgeschoss) Ihren Wunsch.
Bei uns wird nur nach Bestellung gekocht, so dass keine
Lebensmittelverschwendung entsteht.

Dear house guests!

If you would like dinner, we would like to ask you to select the
appropriate dishes in advance. The menu is here at the table or,
more conveniently, you can scan it

QR code and receive our drinks or menus

Please order approximately 1 hour before your dinner time
= from 5:30 p.m. to 7:30 p.m

in the kitchen (downstairs) your dish. We only cook to order, so there
is no food wastage.

Thank you for your cooperation

Danke für Ihre Mithilfe

Getränke

Bier (Flaschenbier)

Helles 0,5 l	3,70 €
Helles 0,33 l	2,90 €
Helles alkoholfrei 0,5 l	3,70 €
Hefeweizen 0,5 l	3,80 €
Weißbier dunkel 0,5 l	3,80 €
Weißbier leicht 0,5 l	3,80 €
Weißbier alkoholfrei 0,5 l	3,80 €
Pils 0,33 l	3,30 €

Weltenburger Spezial

„Barock“ Dunkel 0,5 l	4,00 €
„Altvater“ Weizenbock hell 0,5 l	4,20 €



Biermischgetränke

Radler ⁵ 0,5 l	3,70 €
Radler ⁵ 0,33 l	3,00 €
Radler dunkel ⁵ 0,5 l	3,90 €
Zitronenweiße ⁵ 0,5 l	3,90 €
Zitroweiße alkoholfrei ⁵ 0,5 l	3,90 €
Cola-Weizen ^{5 10} 0,5 l	3,90 €

Alkoholfreie Getränke

Tafelwasser 0,2 l	2,00 €
Tafelwasser 0,4 l	3,00 €
Tafelwasser 1 l Karaffe	4,90 €
Limonade weiss ⁵ o. gelb 0,4 l	3,50 €
Limonade weiss ⁵ o. gelb 0,2 l	2,50 €
Cola ¹²⁴ 0,4 l	3,60 €
Cola light ¹²³⁴⁵ 0,4 l	3,70 €
Cola-Mix ¹²⁴ 0,4 l	3,60 €



Fruchtschorlen ^{0,4 l}

Gemischt mit Tafelwasser

- mit Apfelsaft klar	3,80 €
- mit Apfelsaft naturtrüb	3,80 €
- mit Orangensaft	3,80 €
- mit Quittensaft	3,80 €
- mit Holunderblütensirup	3,50 €
- mit rotem Traubensaft	3,80 €
- mit Johannisbeerennektar	3,80 €

Fruchtsäfte/ Nektar pur 0,4 l	4,00 €
Fruchtsäfte/ Nektar pur 0,2 l	2,50 €



Vorspeisen

Maultaschensuppe

Rinderbrühe mit gefüllten Maultaschen ^{(A)U} | € 4,20

beef broth with vegetable and stuffed dumplings | € 4,20

Leberknödelsuppe

Rinderbrühe mit hausgemachtem Leberknödel ^{(H)L(A)U} | € 4,00

liver dumpling soup beef broth with homemade liver dumpling | € 4,00

Gemüsesuppe mit BIO-Dinkelgrieß & Perlgraupen

Perlgraupeneinlage (=Gerste) ^{(C)U(V)} | € 4,00

Vegetable soup with spelled semolina & pearl barley | € 4,00

Bunt gemischter **kleiner** Salatteller | € 4,00

Blatt Salate | Gurken | Paprika | Karotten | Äpfel | Kürbiskerne

Small mixed salad plate from leaf salads / cucumbers / peppers / carrots / apples | € 4,00



Brotaufstriche spreads

Magen-Dratzerl „Vegan“

Hausgemachter veganer Aufstrich (Humus) mit Brot | Zwiebelringe ^(A) | € 4,20

vegan spread (Humus) with bread onion rings | € 4,20

Magen-Dratzerl „Bayerisch“

Hausgemachte pikante Leberwurst mit Brot | Zwiebelringe ^(A) | € 4,20

Homemade spicy liver sausage with bread onion rings | € 4,20



Traditionell. Bayerisch.

Bayerisches Superfood

Nicht nur für Vegetarier oder Veganer

Pfallinger Linsen-Bolognese[Ⓐ]

rote Linsen | hausgemachte Tomatensoße | Wurzelgemüse
auf Nudeln | dazu kleiner Salat | € 9,90

home made from tomato sauce with lens | pasta | salad | € 9,90

***für Flexitarier mit Parmesan Aufpreis | € 1,00

***for flexitarians with parmesan surcharge | € 1,00

Kartoffel-Gemüse-Datschi

(Art Bayerischer Reibekuchen aus Kartoffeln, Karotten, Gemüse, Kräuter)

auf Sauerkraut ⁶³ | € 8,80

potato pancake with carrots and vegetables | on sauerkraut | € 8,80

***für Flexitarier mit Kräutersauerrahm Aufpreis | € 1,50

***for flexitarians with herbal sour cream surcharge | € 1,50

Bayerische Reispfanne

aus Emmer, Dinkel & Einkorn (= poliertes BIO Getreide aus dem Gäuboden)

Pfannengemüse & Kräuter vom eigenen Garten | dazu kleiner Salat [Ⓐ] | € 10,80

bavarian rice pan from bio emmer, spelled & einkorn

pan-fried vegetables & herbs from our own garden | small salad | € 10,80

2 Pfannkuchen „herzhaft“ ^{ⒶⓂⓔ}

aus BIO Dinkelmehl vom Gäuboden |

gefüllt mit hausgemachtem Hummus und Gemüse der Saison € 9,80

pancake „hearty“ made from bio spelled flour |

filled with hummus and grilled vegetables | € 9,80



gekennzeichneten Speisen sind ausschließlich Vegan

Alternative für Flexitarier stehen extra darunter

Traditionell. Bayerisch.

Wirtshaus - Klassiker

Schnitzel nach „Wiener-Art“ ^{ⒶⓁⓁⓋ}

vom Schweinerücken paniert & gebacken
dazu gibt's Bratkartoffeln & Preiselbeeren € 11,80

Kleinere Portion | € 9,00
schnitzel from the pork with fried potatoes | € 11,80
smaller portion | € 9,00

Filet von der bayerischen Forelle ^{ⒶⓁⓁⓋⓀ}

dazu gibt's Salzkartoffeln und buntes Pfannengemüse

Weißweinsauce | € 17,80
Trout fillet | potatoes | vegetables
white wine sauce | € 17,80

Rindergulasch ^{ⒶⓁⓁⓋ}

deftig mit Paprika & Karotten | dazu gibts 2 Semmelknödel

kleine Salatschale | € 18,00
beef - goulash | dumplings | little salad | € 18,00

Bayerischer Leberkäse ^{7 ⒶⓁⓁⓋ}

in der Pfanne gebräunt mit Bratkartoffeln
und 2 Spiegeleiern | € 9,00

Bavarian meat loaf
pan-fried with fried potatoes and 2 fried eggs | € 9,00



Wir hoffen, dass Sie finden, was Sie gerne hätten, wir kochen, dass es Ihnen schmeckt und wohl bekommt, wir freuen uns, wenn wir Sie begeistern können, wir brauchen sowohl Ihre Kritik als auch Ihre Empfehlung, sowie Ihre Mithilfe:

- wenn Sie Allergiker sind.
- wenn Sie etwas nicht vertragen (Milch, Weizenmehl, Fett)
- wenn Sie eine extra große Portion möchten, oder
- wenn Sie lieber weniger auf dem Teller haben wollen,
- wenn Sie z.B. mehr Soße oder mehr Beilagen wünschen

Traditionell. Bayerisch.

Süße Kleinigkeiten

Heiße „Liebe“

Vanilleeis[®] mit heißen

Sauerkirschen und Sahne | € 6,90

hot love" vanilla ice cream with hot sour
cherries and cream

Glaserl-Eis gelb

2 Riesen-Kugeln Vanilleeis[®] mit

Eierlikör[®] und Sahne | € 4,90

glass ice with 2 scoops of vanilla ice cream
with eggnog and cream

Glaserl-Eis rot

2 Riesen-Kugeln Vanilleeis[®] mit

Erdbeerlimes und Sahne | € 4,90

glass ice red with 2 scoops of vanilla ice cream
with strawberry limes and cream

1 Große Kugel nach Wahl

[®]Schoko- [®][®] oder Vanilleeis[®]

ohne Sahne | 2,50 € mit Sahne | € 3,00
€

choco or vanilla ice cream with cream

Omas Pfannkuchen 2 Stck.

mit hausgemachten

Zwetschgenröster[®][®][®]

und 2 Kugeln Vanilleeis[®] | € 7,90

pancake sweet with powdered sugar, with
homemade jam

Gibt's auch als vegane Version –
fragen Sie bitte nach!!

Heiße Getränke



Tasse Kaffee 3,00 €

Haferl Kaffee 3,90 €

Espresso 2,70 €

Cappuccino[®] 3,60 €

Heiße Schokolade 3,20 €

Glas Tee nach Wahl 2,50 €

Großer Tee „Omas Pott“ 3,30 €

nach Wahl

(Schwarz-, Pfefferminz-

Früchte-, Kamille-, Kräuter-
Rooibusch-, Grüntee)



*Traditionell.
Bayerisch.*